

## **DATENSCHUTZERKLÄRUNG**

Die DEinternational Italia Srl („**DEinternational**“), ein Dienstleistungsunternehmen der Deutsch-Italienischen Handelskammer - AHK Italien, mit Sitz in Mailand, Via Gustavo Fara 26, das als Verantwortlicher per E-Mail unter [privacy@ahk.it](mailto:privacy@ahk.it) kontaktiert werden kann, teilt Ihnen mit, dass es Ihre personenbezogenen Daten zu den nachstehend genannten Zwecken und auf die nachstehend beschriebenen Art verarbeiten wird.

### **1. FÜR WEN GILT DIE DATENSCHUTZERKLÄRUNG?**

DEinternational verarbeitet als Verantwortlicher die personenbezogenen Daten der gesetzlichen Vertreter und/oder anderer Personen, die von DEinternational als Ansprechpartner für Unternehmen benannt wurden, mit denen sie im Namen der Kunden von DEinternational in Kontakt treten wollen, um ihnen neue Geschäftsmöglichkeiten vorzuschlagen (im Folgenden als „**Kontaktpersonen**“ bezeichnet).

### **2. WELCHE ART VON DATEN WERDEN VERARBEITET?**

DEinternational erhebt die folgenden Kategorien von Daten von Kontaktpersonen:

- a. Vorname, Nachname, Kontaktdaten (Telefonnummer, E-Mail-Adresse), berufliche Position.
- b. Ausweis und Lebenslauf.

### **3. ZU WELCHEN ZWECKEN WERDEN SIE VERARBEITET?**

DEinternational verarbeitet die Daten der Kontaktpersonen, um Kontaktpersonen zu identifizieren, denen sie neue Geschäftsmöglichkeiten im Auftrag ihrer Kunden vorschlagen kann.

Die auf die vorstehend beschriebene Art erhobenen Daten werden auch verarbeitet

- a. für die Durchführung von Telefongesprächen über einen Betreiber für den Fall, dass die Kontaktpersonen nicht im Widerspruchsregister gemäß Artikel 130 der gesetzesvertretenden Rechtsverordnung 196/2003 („**Datenschutzgesetz**“) eingetragen sind;
- b. für die Versendung von E-Mail-Nachrichten an Firmenadressen von Kontaktpersonen auf der Grundlage des berechtigten Interesses von DEinternational an der Bekanntmachung der von DEinternational und seinen Kunden angebotenen Dienstleistungen, wobei die Interessen der Kontaktpersonen angemessen berücksichtigt werden, und zwar unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die E-Mail-Nachrichten nicht automatisch versandt werden, sondern manuell verfasst werden und nicht mehr als zwei Nachrichten pro Monat versandt werden; und mit vorheriger Einwilligung der Kontaktperson
- c. für die Zusendung von Werbemitteln über die von DEinternational angebotenen Produkte und Dienstleistungen (z.B.: Versand von Newslettern, Einladungen zu Veranstaltungen, Meinungs- und Zufriedenheitsumfragen) durch Remote- und herkömmliche Tools)
- d. für die Offenlegung von Daten gegenüber anderen Unternehmen der DEinternational-Gruppe, wie z. B. die Deutsch-Italienische Handelskammer und Dual Concept S.r.l., zum Zwecke des Versands von Werbemitteln über die von diesen Unternehmen angebotenen Produkte und Dienstleistungen per E-Mail (die unter den Buchstaben c) und d) genannten Zwecke werden gemeinsam als „**Werbezwecke**“ bezeichnet).

### **4. WAS SIND DIE RECHTSGRUNDLAGEN FÜR DIE VERARBEITUNG?**

Die Verarbeitung der Daten von Kontaktpersonen für die in Abschnitt 3 genannten Zwecke erfolgt auf der folgenden Grundlage:

- für Buchstabe a), Artikel 130 des Datenschutzgesetzes;
- in Bezug auf Buchstabe b) das berechnete Interesse von DEinternational an der Durchführung von Aktivitäten der Direktwerbung, wobei dieses berechnete Interesse von DEinternational an der Durchführung solcher wirtschaftlicher Transaktionen in einem angemessenen Verhältnis zu dem Interesse der Kontaktpersonen steht, da sich die Datenverarbeitung auf das beschränkt, was für die Durchführung der verlangten wirtschaftlichen Transaktionen unbedingt erforderlich ist.

Die Verarbeitung für die Zwecke des berechtigten Interesses ist nicht obligatorisch, und die Kontaktperson kann einer solchen Verarbeitung auf die im nachstehenden Abschnitt 8 beschriebene Art widersprechen, wenn die Kontaktperson jedoch einer solchen Verarbeitung widerspricht, dürfen ihre Daten nicht für die Zwecke des berechtigten Interesses verwendet werden.

Die Verarbeitung der Daten von Kontaktpersonen zu Werbezwecken ist fakultativ. Wenn die Kontaktperson jedoch ihre Einwilligung verweigert, kann sie die in Abschnitt 3 Buchstaben d) und e) genannten Werbemittelungen nicht erhalten. Die Kontaktperson kann erteilte Einwilligungen jederzeit in der in Abschnitt 8 dieser Datenschutzerklärung beschriebenen Art widerrufen.

## **5. WIE WERDEN DIE DATEN VERARBEITET?**

Die Daten werden mit elektronischen Mitteln verarbeitet, die die Sicherheit und die Vertraulichkeit gewährleisten und den unbefugten Zugang, die Verbreitung, die Änderung und die widerrechtliche Aneignung der Daten durch geeignete technische, physische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen verhindern.

## **6. GEGENÜBER WEM WERDEN DIE DATEN OFFENGELEGT?**

Für die oben genannten Zwecke des berechtigten Interesses können die Daten an die folgenden Kategorien von Empfängern innerhalb der Europäischen Union übermittelt werden: (a) Drittanbieter von Unterstützungs- und Beratungsdienstleistungen für DEinternational; (b) andere Unternehmen der Gruppe, zu der DEinternational gehört, wie die Deutsch-Italienische Handelskammer und Dual Concept S.r.l., deren Informationen auf der Website <https://www.ahk-italien.it/it> verfügbar sind; (c) zuständige Behörden. Für die oben genannten Werbezwecke können die Daten an folgende Kategorien von Empfängern innerhalb der Europäischen Union weitergeleitet werden: (a) Drittanbieter von Unterstützungs- und Beratungsdiensten für DEinternational im Zusammenhang mit der Versendung von kommerziellen Mitteilungen; (b) andere Unternehmen der Gruppe, zu der DEinternational gehört, wie die Deutsch-Italienische Handelskammer und Dual Concept S.r.l.

Die Daten werden nicht an Länder außerhalb der Europäischen Union übermittelt.

Eine vollständige Liste der verantwortlichen Personen kann auf Anfrage über die im nachstehenden Abschnitt 8 angegebenen Weisen angefordert werden.

## **7. WIE LANGE WERDEN DIE DATEN GESPEICHERT?**

Die Daten werden so lange gespeichert, wie es für die Verfolgung der Zwecke, für die sie erhoben wurden, erforderlich ist. In jedem Fall gelten die folgenden Fristen für die Speicherung:

- für die Zwecke von Abschnitt 3 Buchstabe a) werden die Daten für einen Zeitraum von 24 Monaten nach dem letzten Kontakt mit der Kontaktperson gespeichert;
- für die Zwecke des berechtigten Interesses gemäß Abschnitt 3 Buchstaben b) und c) werden die Daten für einen Zeitraum von 24 Monaten nach dem letzten Kontakt mit der Kontaktperson gespeichert;
- für die in Abschnitt 3 Buchstaben d) und e) dieser Datenschutzerklärung genannten Werbezwecke werden die Daten für einen Zeitraum von 24 Monaten nach ihrer Erhebung gespeichert.

## **8. WELCHE RECHTE HABEN DIE KONTAKTPERSONEN?**

Die Kontaktperson kann jederzeit und kostenlos durch Übersendung einer E-Mail an die Adresse [privacy@ahk.it](mailto:privacy@ahk.it) die folgenden Rechte ausüben:

- von der DEinternational eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein der sie betreffenden Daten erhalten und über den Inhalt und die Quelle der Daten informiert werden, ihre Richtigkeit überprüfen und ihre Ergänzung, Aktualisierung oder Änderung verlangen;
- die Löschung, Umwandlung in anonyme Form oder Sperrung von Daten verlangen, die unter Verletzung des geltenden Rechts verarbeitet wurden;
- aus berechtigten Gründen der Verarbeitung ganz oder teilweise widersprechen; und
- jederzeit die Einwilligung zur Datenverarbeitung (in Bezug auf die Verarbeitung, für die eine solche Einwilligung erforderlich ist) widerrufen, ohne dass dadurch die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung aufgrund der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung berührt wird.

- e. DEinternational auffordern, die Verarbeitung ihrer Daten einzuschränken, falls:
- die Kontaktperson die Richtigkeit ihrer Daten bestreitet, und zwar für den Zeitraum, den die DEinternational benötigt, um die Richtigkeit der Daten zu überprüfen;
  - die Verarbeitung unrechtmäßig ist und die Kontaktperson gegen die Löschung ihrer Daten Widerspruch einlegt und stattdessen eine Einschränkung der Verwendung ihrer Daten verlangt;
  - die DEinternational die Daten für die Verarbeitung nicht mehr benötigt, die Kontaktperson die Daten aber zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt; oder
  - die Kontaktperson gemäß Artikel 21 Absatz 1 der Datenschutzverordnung Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt hat, bis überprüft wird, ob die zwingenden schutzwürdigen Gründe von DEinternational für die Fortsetzung der Verarbeitung überwiegen.
- f. Widerspruch gegen die Verarbeitung ihrer Daten einlegen;
- g. die Löschung der sie betreffenden Daten ohne unangemessene Verzögerung verlangen;
- h. eine elektronische Kopie ihrer Daten erhalten, wenn die Kontaktperson die sie betreffenden Daten an sich selbst oder an einen anderen Dienstleister übermitteln möchte, falls die DEinternational die Daten auf der Grundlage der Einwilligung der Kontaktperson oder auf der Grundlage der Tatsache verarbeitet, dass die Verarbeitung für die Erbringung von Dienstleistungen erforderlich ist und die Daten mit automatisierten Mitteln verarbeitet werden; und
- i. eine Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einreichen.

#### **9. ÄNDERUNGEN UND AKTUALISIERUNGEN**

Diese Datenschutzerklärung kann Änderungen und Ergänzungen unterliegen, unter anderem als Folge der Anwendbarkeit der Datenschutzverordnung und etwaiger späterer Änderungen und/oder Ergänzungen der Vorschriften. Änderungen werden im Voraus bekannt gegeben, und die Kontaktpersonen können den ständig aktualisierten Text der Datenschutzerklärung auf der Website [www.ahk-italien.it](http://www.ahk-italien.it) einsehen.